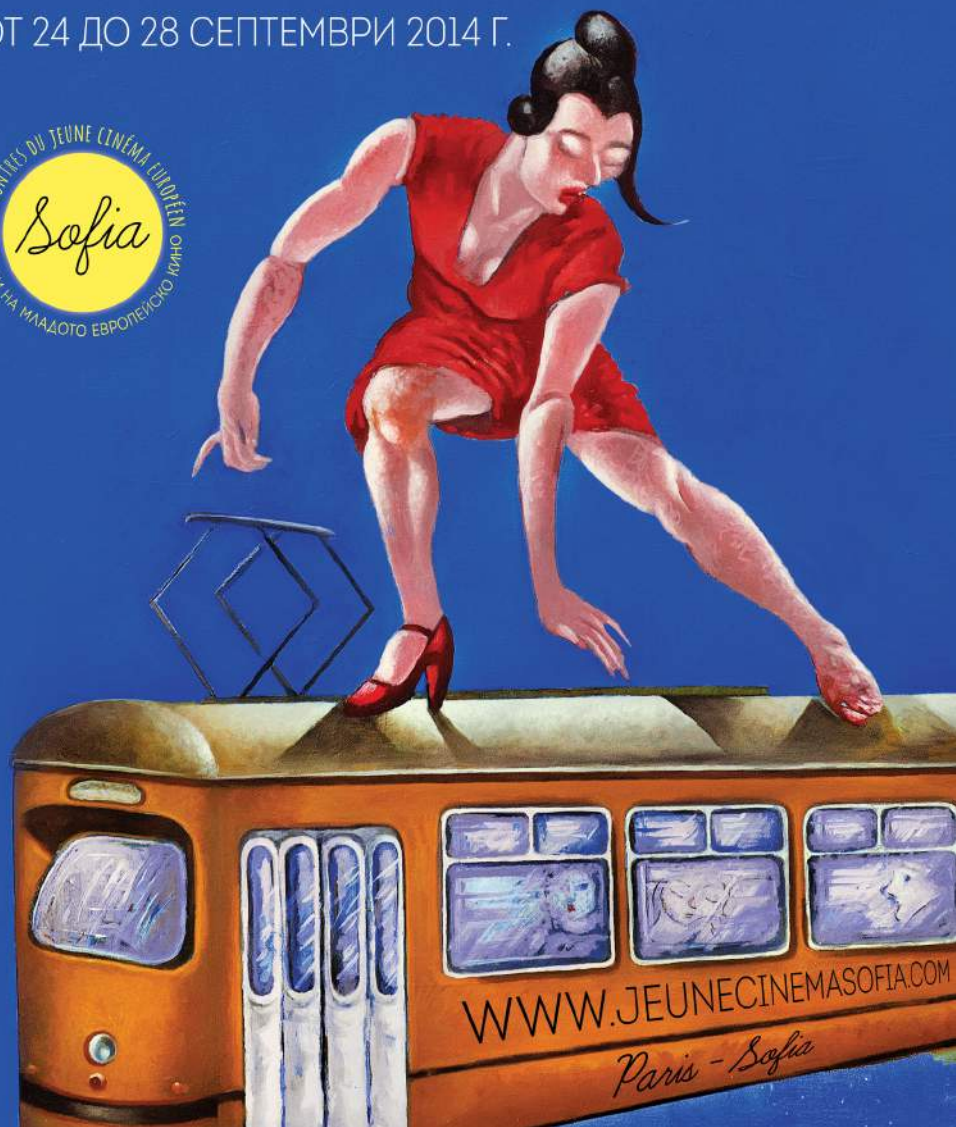


ПОД ПАТРОНАЖА НА ПРЕЗИДЕНТА НА РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ РОСЕН ПЛЕВНЕЛИЕВ

СРЕЩИ НА МЛАДОТО ЕВРОПЕЙСКО КИНО

ДОМ НА КИНОТО ● ФРЕНСКИ ИНСТИТУТ ● НАТФИЗ

ОТ 24 ДО 28 СЕПТЕМВРИ 2014 Г.



Полезна информация

Места

Дом на киното

ул. Екзарх Йосиф 37 Телефон : + 359 2 980 78 38

Френски институт в България

площад Славейков 3 Телефон : + 359 2 937 79 22

Национална академия за театрално и филмово изкуство “Кръстьо Сарафов”

ул. Георги С. Раковски 108А Телефон : + 359 2 923 1225

Цени на билетите

5 лв - откриване на фестивала (специална прожекция и коктейл)

4 / 6 лв – единичен билет за прожекция

6 лв – едnodневен пропуск (достъп до всички прожекции в рамките на деня)

15 / 20 лв - пълен фестивален пропуск (достъп до всички прожекции по време на фестивала)

Намаленията важат за ученици, студенти, пенсионери и хора с увреждания

За контакт с нас

Асоциация Изе / Association Ysé

www.jeunecinemasofia.com

yse.asso@gmail.com

Телефон за контакт :

България: + 359 897 61 53 61

Франция: + 33 69 59 87 805

Екип

Директори фестивал : Ралица Асенова, Камий Бадюел, Лена Руксел

Пресаташе : Елеонора Стайкова (estaykova@gmail.com)

Идея и изработка плакат : Цветомир Асенов и Лиляна Антонова

Интернет сайт / Изложба : Лиляна Антонова

Координатор филми и субтитри : Бранимир Добрев



Една авантюристична идея, побираща се в една фраза – *Среци на младото европейско кино*, родена година назад в парижки университет, е вече реалност. Има и своите многобройни вдъхновители, всички отдадени на страстта, наречена кино.

Идеята премина през мечти, разговори, планове, срещи, стотици имейли, писма, покани, поощрения, договори, безсънни нощи, колебания и мигове на възторг. Който е посещавал Париж знае, че разхожайки се из Латинския квартал може да срещне екип от младежи с камера, снимащи своите първи идеи, с очи вперени в бъдещето, но и със спомен от прекрасните филми на Годар, Трюфо, *Льолюш*, Реноар... Вълна след вълна, киното се настанява в ежедневието ни, подхранва въображението ни, преобразява ни. И младежкият екип по парижките улици се променя – той вече е съставен от французин, германец, българин и италианец... Днес нашата цел е да подкрепяме това ново поколение кинотворци в Европа, особено в държави, където националната система за подпомагане на киното е твърде неясна, с ограничени средства и твърде рядко насочена към бъдещето и младото творчество.

Нашата идея порасна и зад проекта застанаха други фестивали, филмови академии, престижки български и френски институции, частни спонсори, режисьори и други професионалисти в областта на киното, приятели... и дори Президентът на Република България! Днес сме щастливи и горди, че вече можем да ви представим първото издание на *Среци на младото европейско кино*, както и че сме част от магията на седмото изкуство, очаровала първо нас и идваща към вас със скорост 24 кадъра в секунда.

Ралица Асенова, Камий Бадюел, Лена Руксел
Асоциация Изе / Association Ysé

ПРОГРАМАТА

Появата на ново френско кино

Франция произвежда средно 200 пълнометражни филма годишно, от които половината са дебютни или втори филми на млади автори. През 2013, едно ново поколение кинотворци е представено от престижното издание “Кайе дьо синема” и в същото време тези филми са показани на фестивала в Кан. *Вандал* и *Битката при Солферино* илюстрират тази нова “нова вълна” в съвременното френско кино, а Жюстин Трие и Елие Систерн са двама обещаващи режисьори.

Картбланш на кинофестивала в Брив, единствен по рода си в Европа!

Създадени през 2004г., *Европейските срещи на среднометражния филм в Брив*, Франция, се превръщат в уникален фестивал, посветен на този малко разпространяван формат, мост между късометражните и първите пълнометражни филми на много млади режисьори. С повече от 100 филма в селекцията си, фестивалът в Брив представя творби с продължителност между 30 и 60 минути.

Девет филма, разпределени в три програми ще бъдат показани в София, подбрани специално от Себастиан Баи, създател и артистичен директор на фестивала в Брив.

„Отворени врати във Фемис” - Висшето училище за кино в Париж

ФЕМИС, Висшето училище за кино в Париж с международно реноме, приема всяка година около тридесет френски и чуждестранни студенти, обучаващи се на различните професии в киното: сценарно писане, режисура, операторско майсторство, монтаж, продуценство и т.н.

Шест филма в две отделни програми ще представят най-новото поколение кинотворци, чиито филми вече намират мястото си на престижни фестивали. Един от тях е *Форбах*, чийто режисьор Клер Бюрже беше отличена със “Златна камера” на последния фестивал в Кан за *Party Girl*, първият и пълнометражен филм.

Появата на ново френско кино

Вандал : „Светът на нощта, поетичен и жесток” (Льо Монд)
Битката на Солферино: „Един епичен филм, съчетаващ любов и политика.” (Кайе дьо Синема)



ВАНДАЛ

Елие Систерн

Франция / 2013 / 84 мин

„Луи Делюк” за най-добър дебютен филм, 2013

Дом на киното, четвъртък 25.09, 21:30

Дом на киното, събота 27.09, 19:30

Прожекцията ще бъде последвана от среща с Елие Систерн

Шериф е непокорен и самотен тинейджър. Изморена от проблемите в училище, майка му решава да го изпрати при чичо му и леля му в Страсбург. Твърде бързо новият живот започва да задушава Шериф. Всяка вечер обаче, графити артисти завладяват града. Един нов и непознат свят се отваря пред Шериф...

БИТКАТА ПРИ СОЛФЕРИНО

Жюстин Трие

Франция / 2013 / 94 мин

Премиерата на филма се състои на фестивала в Кан, в селекцията на Френската асоциацията за независимо кино, 2013. / Сезар” за най-добър дебютен филм, 2014

Дом на киното, петък 26.09, 21:30

Френски институт, неделя 28.09, 16:00

6 май 2012г, денят на втория тур на президентските избори във Франция. Летисия, журналист в информационния канал I-Télé, трябва да отрази събитието на улица Солферино, пред централата на Социалистическата партия. Точно в този ден, Винсент, нейният бивш и баща на двете и дъщери, решава да ги посети... Неделя е, Франция е разцепена на две, цари хаос и бъркотия !



Картбланш на кинофестивала в Брив

Фестивалът в Брив, наречен *Европейски срещи на среднометражния филм* е щастлив да участва в първото издание на *Срещите на младото европейско кино* в София. Както вече сами сте забелязали, дори и от самото наименование на двата фестивала, ние споделяме едно и също желание за срещи и сърдечност около европейското кино.

Когато се срещнахме с Ралица, Лиляна, Камий и Лена, бързо открихме това познато желание, което ни вълнуваше при създаването на фестивала в Брив преди малко повече от десет години. Ето защо веднага ни се стори естествено и ентузиастично да приемем тяхната покана за картбланш и да ги придружим в тази авантюра.

Благодарни сме им, че отредиха толкова важно място в програмата си на среднометражния формат, който ние защитаваме, защото именно той е избран от много млади кинотворци, които намират у него подходящо пространство за творчество. Именно той им помага да развият стила си, да овладеят разказваната история, задълбочавайки сценария. Този свободен формат, изключен от филмовия пазар и трърде слабо разпространяван, е много благоприятна среда за младото творчество.

Днес присъстваме с много емоция на раждането на този нов фестивал, до който се чувстваме близки, заради ценностите, които той защитава.

Откриването, подкрепата на младите европейски кинотворци и представянето им пред публиката трябва да бъде една постоянна битка и именно това е целта на *Срещите на младото европейско кино*.

Разпространявайки среднометражните филми между европейските държави, работейки за създаване на образователни кинопрограми в гимназиите, запознавайки публиката с младите кинотворци, ние оживяваме Европа по конкретен и близък до гражданите начин.

Нашите партньори, между които региона Лимузен, чрез Европейския фонд за регионално развитие, го разбират добре, за което им благодарим.

От все сърце пожелаваме един красив и дълъг живот на *Срещите на младото европейско кино* в София, които обещават наситени моменти на обмен между тези, които правят кино и тези, които го откриват.

Себастиан Бан

Създател и артистичен директор
на фестивала в Брив



Картбланш на кинофестивала в Брив

ПРОГРАМА 1 БРИВ (97 мин)

Дом на киното, сряда 24.09, 19: 00

Откриване на фестивала : специална прожекция и коктейл, в присъствието на Ян льо Келек

Френски институт, събота 27.09, 19:30

Среща с Ян льо Келек

ЧУВСТВАМ РИТЪМА В МЕН

Je sens le beat qui monte en moi

Ян льо Келек / Франция / 2012 / 32'

Награда на международната преса и тази на публиката, MyFrenchFilmFestival

Розалба е млад екскурзовод и страда от странен синдром : всяка мелодия провокира у нея движения и танц. Въпреки триковете, които измисля, за да прикрие своята ексцентричност, нейното непокорно тяло съблазнява особения и колега Алан.

БЕЗ СНЯГ

Without snow

Магнус вон Хорн

Полша / 2011 / 35'

Награда за най-добър късометражен филм от филмовия фестивал в Краков, Полша

„Грешката не е моя, нито твоя, грешката е в пейзажа“. Линус е на 16 години. Влюбва се в приятелката на най - добрия си приятел. Никога не си е представял, че последствията могат да бъдат така болезнени.

ЛОШО МОМИЧЕ, ЛОШО МОМЧЕ

Vilaine fille, mauvais garçon

Жюстин Трие / Франция / 2011 / 30'

Награда за най-добър европейски филм от късометражната програма на Берлинале, 2012

Луда нощ между беден млад художник и ексцентрична актриса. В невъзможността да се уединят, Летисия и Томас преминават през всякакви ситуации, докато едно ужасно събитие не превръща срещата им в особен вид

festival
du cinéma
de Brive

RENCONTRES
EUROPEENNES
DU MOYEN
METRAGE

14th to 19th
APRIL 2015

ПРОЖЕКЦИИ И СЪБИТИЯ

Всички филми са в оригинална версия, с български субтитри

 ДОМ НА КИНОТО

 НАТФИЗ

Прожекции, резервирани за студенти от НАТФИЗ
и за зрителите притежаващи фестивален пропуск.

До изчерпване на свободните места (65)

 ФРЕНСКИ ИНСТИТУТ

 * Среща с гостуващ режисьор

ПЕТЪК 26.09

15:30

**ПУБЛИЧНА
ПИЧИНГ СЕСИЯ**

СРЯДА 24.09

17:00

П5 ФЕМИС

88 мин



17:00

П4 ФЕМИС *

77 мин

*Среща с Диего
Говернатори*

19:00

ОТКРИВАНЕ *

*Чувствам ритъма
в мен
32 мин*

**КОКТЕЙЛ
ВЕРНИСАЖ**

ЧЕТВЪРТЪК 25.09

19:30

П3 БРИВ *

103 мин

*Среща с Каролин
ПОДЖИ и Джонатан
ВИНЕЛ*

19:30

П2 БРИВ

109 мин

21:15

П1 БРИВ

*(продължение)
65 мин*

21:30

Вандал

84 мин

21:30

**Битката при
Солферино**

94 мин

СЪБОТА 27.09

10:00 - 12:45

МАЙСТОРСКИ КЛАС

Системи и политики
за подкрепа на
киното в Европа



14:00

П5 ФЕМИС

88 мин

14:30 - 18:00

МАЙСТОРСКИ КЛАС

Копroduкции в
Европа : правила,
възможности,
примери

16:30

П3 БРИВ

103 мин

19:30

Вандал *

84 мин

Среща с Елие
Систерн

19:30

П1 БРИВ *

97 мин

Среща с Ян льо
Келек

НЕДЕЛЯ 28.09

16:00

П2 БРИВ *

109 мин

Среща с Петър
Вълчанов и
Кристина Грозева
(очаква
потвърждение)

16:00

Битката при Солферино

94 мин

18:00

П4 ФЕМИС *

77 мин.

Среща с Диего
Говернатори



Картбланш на кинофестивала в Брив

ПРОГРАМА 2 БРИВ (109 мин)

Дом на киното, петък 26.09, 19:30
Дом на киното, неделя 28.09, 16:00
Среща с Кристина Грозева и Петър Вълчанов (очаква потвърждение)

ЛЮБОВНИ ПЕСНИ И ДОБРО ЗДРАВЕ

Chanson d'amour et de bonne santé

Жоао Николау

Португалия-Франция / 2009 / 34'

Филмът е селектиран за

„Петнайсетдневката на режисьорите“ на фестивала в Кан, 2009

Жоао е единственият служител при ключаря “Клеф Море”. Там е светът, където разтваря сърцето си под звуците на “Машината на любовта”. Марта дъо ла Колин е студентка по изящни изкуства, която един ден се появява с необичайна поръчка.

МАЛКИЯТ ШИВАЧ - *Petit Tailleur*

Луи Гарел

Франция / 2010 / 45'

Наградата на журито на фестивала за късометражно кино Вила до Конде, Португалия, 2011

Сюзан обича Алберт, който обича Артюр, който обича момичето-актриса, която обича мъжа с кабриолета. Нощта пък обича само себе си, а смъртта обича само веднъж.

СКОК

Кристина Грозева и Петър

Вълчанов

България / 2012 / 30'

Отличен на Международен фестивал за късометражно кино в Клермон Феран, 2013

На стария ерген Гошо е поверено луксозното жилище на братовчед му, докато последният е в чужбина. Съвсем скоро там започва най-лъжливата, най-страстната, най-смешната и най-тъжната любовна история.

ПРОГРАМА 3 БРИВ (103 мин)

Дом на киното, четвъртък 25.09, 19:30
Прожекцията ще бъде последвана от среща с Каролин Поджи и Джонатан Винел
Дом на киното, събота 27.09, 16:30

ДОКАТО ИМАМЕ ОРЪЖИЯ

Tant qu'il nous reste des fusils à pompe

Джонатан Винел и Каролин Поджи

2014 / Франция / 30'

Награда за най-добър късометражен филм, Берлинале, 2014

Топло е. Улиците са необикновено пусти. Палмите агонизират, а оръжията плачат. Джошуа иска да умре, но не иска да остави брат си Маел съвсем сам. В този момент среща бандата на Айсбергите.

ДЖЕСИ - *Jessi*

Марижозефин Шнайдер

Германия / 2010 / 33'

Голямата награда на журито, селекция „Европейски филмови училища“ на фестивала „Премьер план“ („Първи планове“), Анже, Франция, 2011

Джеси е на 11 години и живее в приемно семейство, след като майка и влиза в затвора. Стремехът към откриване на собствената и идентичност, води младото момиче в селото, където е израснала. Там тя разбира, че за да намери себе си, трябва да превзмогне своя "предишен живот".

ЙОАНА - *Joanna*

Анета Копаш

Полша / 2013 / 40'

Награда на публиката, Европейски срещи на среднометражния филм, Брив, 2014

Награда на журито на фестивала в Палм Спрингс за най-добър документален филм

Йоана е млада и привлекателна жена. През август 2010г. тя открива, че времето и е пребрено и ще намери смъртта си през следващите три месеца. Тогава обещава на петгодишния си син Йас да направи всичко възможно, за да живее по – дълго и да се пребори с болестта.



Отворени врати във Фемис

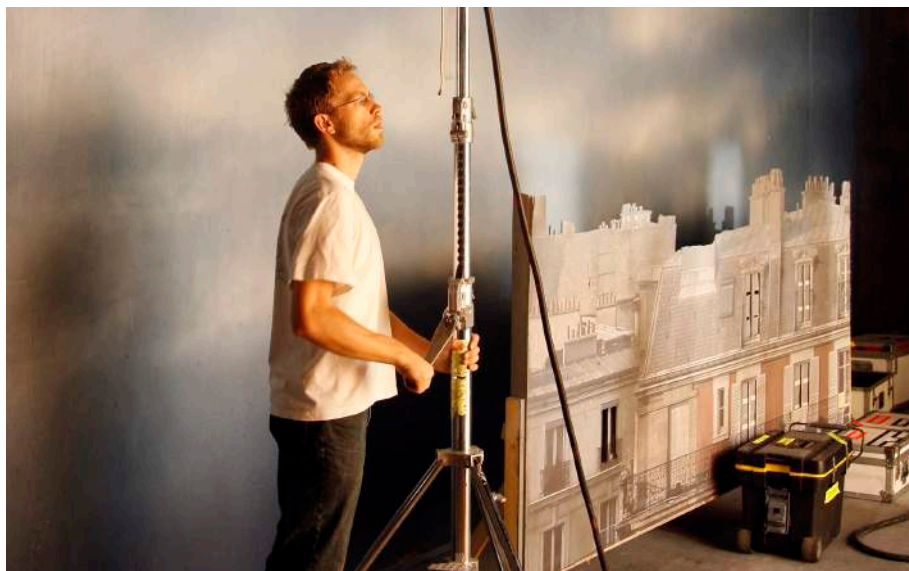
„Поласкани сме от отдаденото внимание на ФЕМИС, в рамките на първото издание на *Срещите на младото европейско кино* в София, които ще се проведат под патронажа на Президента на Република България, г-н Росен Плевнелиев.

Програмата от шестте подбрани за българската публика филми са написани, продуцирани, реализирани, осветени, монтирани и озвучени от бивши студенти на ФЕМИС. Тази своеобразна фабрика за филми, която нашето висше училище представлява, предлага една уникална панорама върху филмово училище, отворено към света.

Давайки ни възможността за осъществяването на програмата „Отворени врати във ФЕМИС“, *Срещите* утвърждават своя интерес към появата на нови таланти. Всеки филм свидетелства по своему за начина, по който училището работи и въздейства : предаването на знания, богатството и разнообразието на артистичния свят. Младите кинотворци, които ви представяме днес са обещаващи имена, които ще следваме и в бъдеще.

Паскал Боренщайн

Ръководител на отдел „Международни отношения“ към Висшето училище за професиите на образа и звука (ФЕМИС), Париж



ПРОГРАМА 4 ФЕМИС (77 мин)

НАТФИЗ, петък 26.09, 17:00

Среща с Диего Говернатори,
Дом на киното, неделя 28.09, 18:00
Среща с Диего Говернатори

КАТО ВСИЧКИ

Como todo el mundo

Франко Лоли

2007 / 35 mm / 27'

Grand prix на международния фестивал за
късометражно кино в Клермон-Феранд,
2008

Пабло е на 16 години и живее сам с майка си. От няколко години, тя прави всичко възможно, за да се справи с финансовите им затруднения, но това никак не е лесно.

ЖИВОТЪТ НА ДЖАКОМО

Vita di Giacomo

Лука и Диего Говернатори

2007 / 35 mm / 30'

Голямата награда на фестивала в Брив,
2008

Италия, лятото на 2006. Джакомо завърша образованието си в семинарията. Скоро ще трябва да постъпи като свещеник. Но през тези горещи дни, той размишлява сериозно върху избора си.

ТРИДЕСЕТ ГОДИНИ

Treinta Años

Никола Ласниба

2007 / 35mm / 20'

Най-добър късометражен филм на
фестивала в Сан Себастиан, Испания

Тридесет години са изминали от политическия преврат на Пиночет в Чили. Хорхе се завръща в родния си град след дълго пребиваване във Франция, за да потърси важна част от своето минало.

ПРОГРАМА 5 ФЕМИС (88 мин)

НАТФИЗ, сряда 24.09, 17:00

Дом на киното, събота 27.09, 14:00

ФОРБАХ- *Forbach*

Клер Бюрже

2008 / DV / 35'

“Синифондацион” за късометражно кино
от фестивала в Кан, 2008

Самюел се завръща от Форбах, неговия роден град, за да получи медал. В това старо минно населено място в региона Лорен, той е горд от успеха си: детето от малкия град е на път да се превърне в известен актьор.

РАЗКОПЧАНИТЕ РИЗИ

Les chemises ouvertes

Мари Лустало

2012 / HD / 22'

„Бомарше” от Европейския фестивал за
късометражно кино в Брест

Юни, 1977 година. Вик, Дан и Джос се приготвят за годишното парти на гимназията и за предстоящата ваканция, носени от ритъма на новите диско парчета и от безгрижието на седемнадесетте години. Дошло ли е времето да започнат да оставят някои неща зад себе си?

ДОКОСНИ ХОРИЗОНТА

Toucher l'horizon

Емма Бенестан

2012 / 31'

Част от международната селекция на
фестивала за късометражно кино в Екс ан
Прованс, 2013

Тъкмо когато баща му заминава за Алжир, Аздин среща Сара, на която се представя за италианец.

Други събития по време на фестивала



WORKSHOP

Уъркшоп *L'art du pitch*

Изкуството да презентираме кинопроект

Дати на провеждане : 24 – 26 септември 2014г.

Място : Френски институт

Публична пичинг сесия : Петък, 26 септември,
15:30, Френски институт

Воден от двама специалисти в областта на практиката „пичинг“, Вим Ванакер и Надя Думушел, уъркшопът *L'art du pitch* ще позволи на шест млади български кинотворци да се упражняват в презентирането на своите собствени кинопроекти пред потенциални продуценти. Уъркшопът ще завърши с пичинг сесия, по време на която всеки участник ще бъде поканен да представи своя проект за филм, пред публиката и сформирано за целта жури.

Ателие „Първи опити в киното“

Дати на провеждане : 19 / 23 – 26 септември 2014г.

Място : Дом на киното, НАТФИЗ



Първи опити в киното

Провеждано едновременно от проф. Мая Димитрова (ръководител на катедра „Кинознание“ в НАТФИЗ), придружавана от четирима нейни студенти и Лена Руксел (оператор, режисьор, възпитаник на ФЕМИС и специалист в образователните кинопрактики), тази програма ще позволи на 40 ученици от Френския лицей „Виктор Юго“ и 9-та ФЕГ „Алфонс дьо Ламартин“ да открият девет среднометражни филма. Освен това, те ще се упражняват в писането на кинокритики и ще се срещат с различни професионалисти в областта на киното. Шестима ученици ще съставят специално ученическо жури, което ще връчи почетна награда на филма победител, избран с помощта на Себастиан Баи, артистичен директор на фестивала в Брив.

Тази пилотна програма за България е вече подкрепена от региона Лимузен, Франция в рамките на бъдещ европейски проект, както и от Френския национален филмов център.

Майсторския клас „Продуциране и копродуциране в Европа”

Събирайки в едно експертизата на петима европейски продуценти, идващи от България, Германия, Франция и Унгария, майсторският клас ще бъде воден от френска специалистка в областта на аудиовизуалните европейски политики.

По време на тази еднодневна конференция, всеки лектор ще представи ситуацията на киното в своята собствена държава : съществуващи политики за подкрепа, възможни субсидии, системи за развитие на творчеството и продуцирането. Индивидуалните експозета ще бъдат последвани от кръгла маса и прожекция на филма „Чест” на Павел Веснаков, продуциран от Ваня Райнова.

Лектори : Полин Галинари, Дора Недецки, Лиси Мушол, Ваня Райнова и Шарлот Венсан. *Майсторският клас ще се проведе на английски език.*



Дата на провеждане :

27 септември 2014г. От 10:00 до
12:45 / 14:30 - 18:00

Място : Френски институт

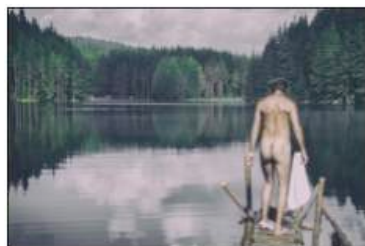
Вход свободен, до изчерпване на свободните места (125). За да заявите участието си, моля изпратете имейл на адрес yse.asso@gmail.com с текст « Masterclass », вашето име и фамилия.

Изложба “Без субтитри”

Фотограф : Гергана Джевелиева

Вернисаж : Дом на киното, 24.09, след 20:00

За серията “Без субтитри” Гергана Джевелиева е снимала пространства и хора, които чрез рамката на фотоапарата успява да постави в отделни сцени на своя собствен филм.



„Често фотографирам ситуации, които бих искала да се случват на мен самата.“

Авторът пътува по света и документира сцени от ежедневието. Липсата на разказвателност в творбите дава свобода на зрителя да интерпретира по собствен начин всеки кадър от серията.

От 2014г. Гергана Джевелиева е част от майсторския клас на фотографа и куратор на изложбата Ивайло Стоянов.

MERCI / БЛАГОДАРИЯ

Marie Achard, Ilya et Greta Antonovi, Stella Antonova, Assenovi, Cyril Austruy, Indiana Avedissian, Georges et Anne-Marie Avignon, Emilie Baduel, Jean-Baptiste Baduel, Marielle Baduel, Margaux Beaughon, Pamela Benais, Julia Besnard, Camille Bonnet, Laura Boutonnet, Elsa Boyaval, Alain et Annick Brault, Charlee Brown, Andrea Castex, Marilyne Chassang, Emilien Chassang, Michèle Chassang, Georgélian Chauvet, Claire Childéric, Pauline Chopin, Hugo Cot, Isabelle de Peretti, Milena Dimitrova, Launcelot du Lake, Francine et Jacques Dugast, Mathilde Fau, Simone Faulhaber, Laura Fleurquin, Marie-José Fourtanier, Mathilde Froment, Pauline Gombert, Léa Granados, Svilena Gueorguieva, Philippe et Odette Guérin, Laura Guillaume, Lucille Hutchison, Marie-Irène Igelmann, Maria Kancheva, Marica Kolcheva, Stanislava Kotzeva, Katerina Kuzmanova, Miglena Kuzmanova, Xavier Lacaze, Katerina Lambrinova, André et Chantal Laroche-Doret, Coralie Larroche, Jennifer et Samuel Lavallé-Mittelman, Michael Leek, Erica Lehmann, Claude Le Nezet, Christophe Leraie, Anaïs Mamie, Nikola Marinov, Nikolina Mikova, Milena Milanova, Georgi Mirchev, Elena Mosholova, Clara Mouchès, Lachezara Nikolova, Juliette Olieu, Delphine Ouvrans Baduel, Manon Prabonne, Nelly Petrova-Dimitrova, Marie Piccino, Nicolas Reglat, Élise Revel, Etienne Rigal, Marie-Françoise Rofort, Françoise Rouxel, Suzanne Simon, Sofia Surgutschowa, Emilie Terral, Roland Theimer, Claude Tible, Nikolay Todorov, Radoslava Topalova, Toshevi, Rayna Tzvetkova, Marie Ullmansberger, Dimitar Uzunov, Ivan Valev, Krassimira Valkova, Aymeric Vidamant, Françoise Woltz, Jossif Zashev.

Et merci infiniment à / Благодарим безкрайно на :

Reni Valeva et Tsvetomir Assenov, Jean-François et Bernadette Baduel, Alain et Annie Rouxel, Guillaume Brault, Deyan Statulov, Ioana Pankova, Sébastien Bailly, Maguy Cisterne, Nicolas Galand, Marc le Glatin, Pauline Gallinari, Maya Dimitrova, Eleonora Staikova, Adriana Paneva, Branimir Dobrev, Petya Dimitrova.

ПАРТНЬОРИ



SOPIA

